



## FAROL PARA EXTERIORES Y ALTAVOZ INALÁMBRICO

### MODELO AW851

## MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

#### PRECAUCIÓN

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.  
NO ABRIR.

**Precaución:** para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). Dentro no hay partes que requieran servicio por el usuario. Refiera el servicio a personal técnico calificado.

El símbolo del relámpago con punta de flecha, con un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del producto el cual puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que viene con el aparato.

Las etiquetas de potencia nominal y todas las advertencias aplicables se pueden ver en la parte inferior y al lado del transmisor y receptor/bocina.

#### Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tome en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Limpie sólo con un paño seco.
6. No bloquee las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No instale cerca de alguna fuente de calor tal como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
8. Proteja el cable de alimentación contra pisotones o aplastamiento particularmente en las clavijas,

9. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
10. Refiera todo el servicio a personal técnico calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado en alguna forma, tal como cuando el cable de alimentación o la clavija se han dañado o líquidos u objetos han caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado
11. Use solo accesorios especificados por el fabricante.

#### Cuidado y Mantenimiento

- Use siempre un paño suave para limpiar el transmisor y el altavoz. Nunca utilice algún producto que contenga alcohol u otros solventes que puedan dañar la superficie.
  - Tenga precaución al conectar el transformador de alimentación en una toma de corriente CA para evitar el riesgo de choque eléctrico.
  - Para limpiar el farol/altavoz. Apague el suministro de corriente. Limpie con un paño húmedo o use limpiador para ventanas. Nunca utilice limpiadores abrasivos.
  - Reemplazo del foco: reemplace con un foco MAX 40W tipo B o Lámpara fluorescente compacta auto-lastrada listada 13W (foco basado en candelabros).
- Advertencia:** no use adaptadores base bulbo con este producto. Este producto debe usarse solamente con bulbo base candelabro solamente

#### Información de Producto

Conserve su recibo de ventas para obtener partes y servicio en garantía y como prueba de compra. Anexe aquí y registre el número de serie y modelo en caso de que pueda necesitarlos. Estos números se localizan en el producto.

Modelo No.: \_\_\_\_\_  
Fecha de Compra: \_\_\_\_\_  
Distribuidor/Dirección/Teléfono: \_\_\_\_\_

#### ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIÓN

- Algunas partes metálicas en la luminaria pueden tener orillas afiladas. Para prevenir rasguños y cortaduras, use guantes al manejar las partes.
- Tome en cuenta las partes pequeñas y destruya el material de empaque, ya que éstos pueden ser peligrosos para los niños.
- Use una linterna o una fuente de luz alterna para iluminar el área de trabajo durante la instalación.
- Se puede requerir asistencia para apoyar la luminaria durante la instalación.
- Este aparato debe ser instalado de conformidad con todas las reglas de instalación que sean aplicables.
- Este dispositivo debe conectarse a una toma de corriente o caja de salida con una conexión protegida y aterrizada.
- Para prevenir lesiones, este aparato debe colocarse con seguridad en la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación

#### PRECAUCIÓN: CABLEADO Y OPERACIÓN DE LA LUMINARIA

- Conecte la luminaria a los cables de alimentación con clasificación para al menos 90°C (194°F).
- No use la luminaria en circuitos de atenuación.
- La unidad debe montarse a más de 60".

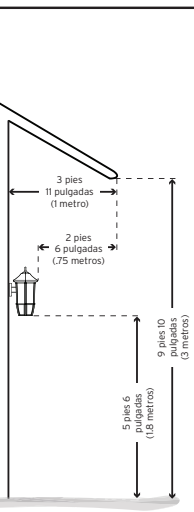
#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse con seguridad a la pared de conformidad con las instrucciones de instalación.

#### Ubicación de Instalación Recomendada

Instale su farol para exteriores y altavoz inalámbrico bajo aleros que se extiendan al menos un metro (3 pies 11 pulgadas) de su casa y que estén a una altura de al menos 3 metros (9 pies 10 pulgadas). Luego asegure que la parte inferior del farol para exteriores y el altavoz inalámbrico estén a una altura de al menos 1.8 metros (5 pies 6 pulgadas).

El farol para exteriores y el altavoz inalámbrico deben montarse en una pared construida en madera o concreto.



## INTRODUCCIÓN

El sistema de Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico de AR agrega una novedad a su iluminación exterior: ¡sonido! El AW851 elimina la parte más difícil de agregar altavoces a su hogar colocando y ocultando cientos de pies de cable para altavoces. La señal RF del sistema de Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico de AR viaja fácilmente a través de muros, pisos, techos y otros obstáculos, entregando sonido de calidad y decoración con estilo. Gracias a una recepción libre de estática y variación, con un notable alcance - hasta 150 pies - las posibilidades para disfrutar su sistema de Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico de AR son casi ilimitadas. El sistema de Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico de AR es compatible con la mayoría de las fuentes de audio, tales como TVs, reproductores DVDs, VCRs, receptores/ amplificadores A/V, estéreos, computadoras, y dispositivos portátiles (reproductores CD, reproductores de casete, MP3, etc.).

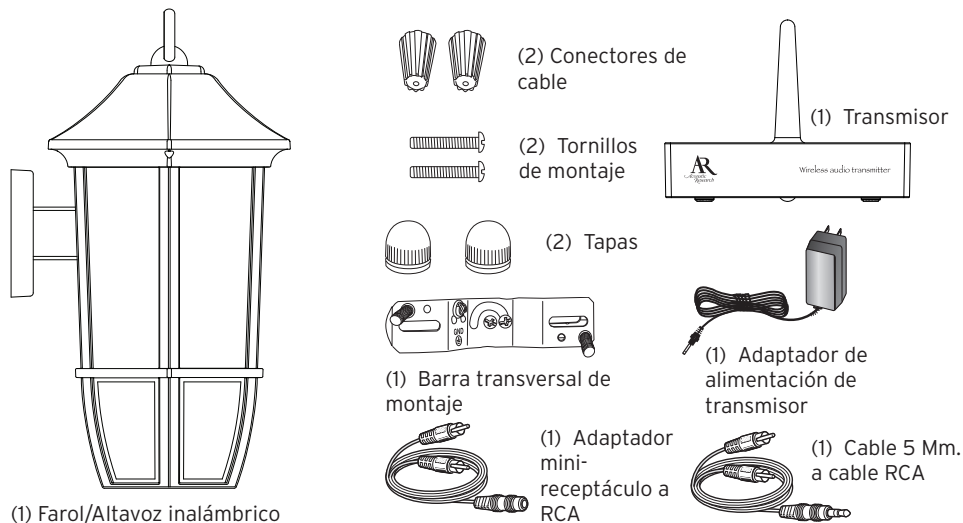
Este manual cubre varias opciones de conexión y cuenta con instrucciones operativas detalladas para hacer del Sistema de Altavoces Inalámbricos AR una parte valiosa de su estilo de vida. Si después de revisar las instrucciones, usted tiene alguna pregunta, por favor llame al número gratuito 1-800-732-6866 o visite [www.araccessories.com](http://www.araccessories.com).

\* El rango puede variar conforme al entorno.

## INSTALACIÓN

### Desempaque

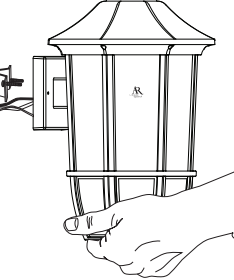
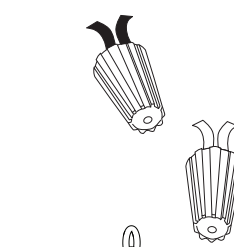
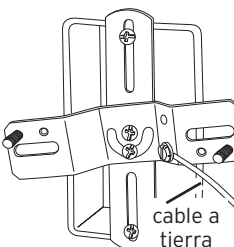
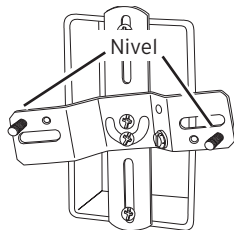
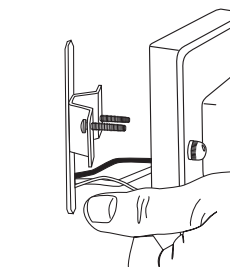
Antes de comenzar a instalar el Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico, asegúrese de tener las siguientes partes en su paquete:



### Montaje del Farol / Altavoz Inalámbrico

Antes de poder usar el Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico, usted debe montarlo con una caja de salidas.

**ADVERTENCIA:** Consulte a un electricista calificado en caso de que el cableado de suministro de alimentación necesite ser verificado o si usted no está seguro de cómo instalar el cableado. Siempre trate de efectuar las conexiones de cable de conformidad con el código, ordenanzas locales y con el Código Eléctrico Nacional.



1. Asegúrese que la electricidad esté desconectada de la caja de salida en el interruptor del circuito principal.
2. Retire la luminaria antigua de la caja de salida. Desconecte su cableado cuidadosamente.
3. Monte la barra transversal en la caja de salida usando los tornillos de montaje incluidos en este paquete.
4. Desatornille el tornillo central en la barra transversal y alinee los dos tornillos laterales de manera que estén nivelados uno con el otro. Luego apriete el tornillo del centro.

5. Encuentre el alambre de tierra de cobre que viene desde el altavoz inalámbrico. Tuerza junto con el cable de aterrizado que viene de la caja de salida.

Si la caja de salida no tiene un cable para tierra, conecte el cable a tierra a la barra transversal de montaje como se muestra aquí.

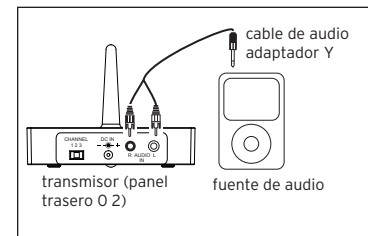
6. Coloque cinta 3/4" de aislar desde los extremos del cable que viene desde el altavoz. Use unas pinzas para torcer los extremos con bandas del altavoz junto con los cables que vienen de la caja de salida - asegúrese de hacer coincidir el cable negro con negro y el cable blanco con blanco. Luego corte los extremos.

7. Conecte los conectores de cable a los extremos unidos. Si usted quiere, puede unir los conectores y los extremos juntos con cinta eléctrica.

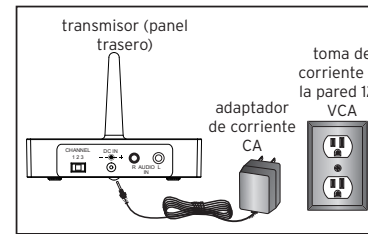
8. Coloque el altavoz inalámbrico en los dos tornillos laterales en la barra transversal. Asegure el altavoz a la pared con las dos tapas incluidas en este paquete.

9. Use calafateo de silicón para sellar la parte superior y los laterales entre la pared y el altavoz. Deje la parte inferior abierta de manera que la humedad pueda drenar.

## Conexión del Transmisor a una Fuente de Audio



**Advertencia:** este producto está diseñado para funcionar con las salidas de nivel de línea o salidas de audífonos solamente. **NO lo conecte directamente a las salidas de altavoz ya que dañará permanentemente el transmisor.**



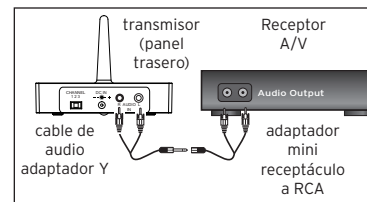
**Nota:** esta unidad de corriente está diseñada para estar orientada correctamente en una posición de montaje en el piso o vertical.

**Nota:** No hay interruptor de encendido / apagado del transmisor. El transmisor está diseñado para dejarse conectado y con energía en todo momento. Si usted no va a estar usando el AW851 por un periodo largo de tiempo, desconecte el adaptador de corriente CA del transmisor.

### Conexión a un Receptor A/V

Usted puede también conectar el transmisor a un receptor A/V usando el adaptador mini receptáculo a RCA incluido.

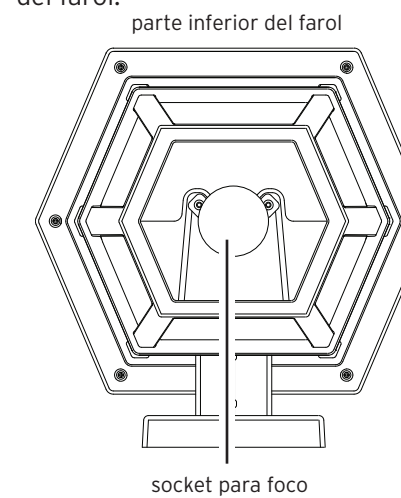
1. Conecte las clavijas estéreo en el cable de audio del adaptador Y suministrado en los receptáculos AUDIO IN en la parte posterior del transmisor (asegúrese de que coincidan los colores en las clavijas y receptáculos).



2. Conecte el extremo mini clavija del adaptador Y suministrado en el receptáculo mini al adaptador RCA.
3. Conecte las clavijas estéreo en el adaptador mini receptáculo a RCA a las salidas de audio izquierda y derecha correspondientes de su receptor A/V, amp, u otra fuente de audio.

## Instalación/Cambio de la Lámpara del Farol

El Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico requiere de una lámpara base candelabro (40W máx.; lámpara no incluida). La parte inferior de este Farol para Exteriores y Altavoz Inalámbrico está abierta para acceso fácil al socket. Para mejores resultados, use una lámpara de (no mate) 40Wb. Para instalar o cambiar la lámpara del farol:

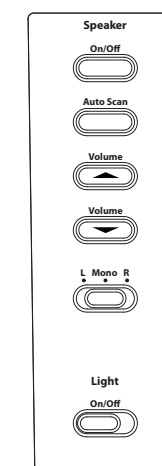


1. Encuentre el socket del foco ubicado en la parte inferior del farol.
2. Inserte la lámpara y atorníllela en el socket.

**Importante:** maneje y deseché las lámparas fluorescentes conforme las instrucciones del fabricante.

## TOUR DEL SISTEMA DE ALTAVOZ

### Farol/Altavoz



lado derecho, atrás

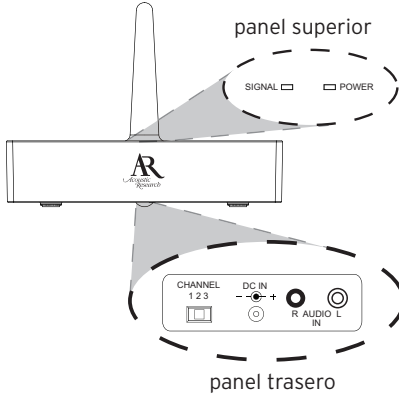
#### Controles del altavoz del panel derecho

El botón **Speaker On/Off** enciende y apaga el altavoz, el botón **Auto Scan** vuelve a explorar la señal del transmisor, los botones **Volume Arriba** y **Abajo** ajustan el nivel de volumen, el interruptor **L/Mono/R** determina si el altavoz reproduce sonido mono como un altavoz independiente, o reproduce la pista izquierda o derecha en un par estéreo con un AW851 adicional, el interruptor **Light On/Off** enciende y apaga el farol

#### Panel Frontal

El indicador **Power/Linked** (no mostrado) parpadea cuando primero se enciende el altavoz; se torna azul sólido cuando el altavoz es sintonizado con el transmisor

## Transmisor



El indicador **SIGNAL** se ilumina en verde cuando el audio está presente y el transmisor está transmitiendo, el indicador **POWER** se ilumina cuando el transmisor está encendido, **CHANNEL 1 2 3** le permite encontrar la mejor frecuencia de transmisión para su entorno,

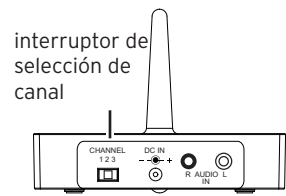
El receptáculo **DC IN** recibe el extremo redondo pequeño del adaptador de corriente CA 12V 200mA incluido

**AUDIO IN (R / L)** conecta con su fuente de sonido usando una de las opciones de conexión mostrada en las páginas siguientes

## PARA VINGULAR EL SISTEMA DE ALTAVOZ

### Ajuste del Transmisor

1. Encienda su fuente de audio (por ejemplo, receptor A/V, reproductor mp3, estéreo, etc.) y reproduzca música a un volumen para escuchar normal.



2. Con el interruptor de selección de canal en la parte trasera del transmisor seleccione una de las tres frecuencias de transmisión del transmisor: 1, 2 ó 3. Si usted experimenta interferencia o mala recepción, trate eligiendo una diferente frecuencia moviendo el interruptor de selección de canal a otra posición.

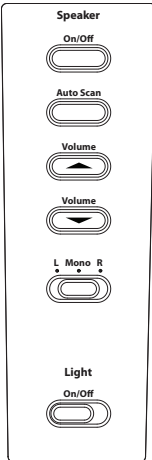
Cuando el transmisor está recibiendo la señal de audio y esté listo, el indicador SIGNAL se torna verde sólido.

#### Nota

Si el indicador SIGNAL en el transmisor no enciende, por favor cheque lo siguiente:

- Confirme que el adaptador de corriente CA del transmisor esté conectado firmemente.
- Confirme que el cable del transmisor esté conectado firmemente a la salida de la fuente de audio (reproductor MP3, receptor A/V, etc.).
- Confirme que la fuente de audio esté reproduciendo audio y esté activada.

### Para Sintonizar el Altavoz



1. Presione el botón de encendido del altavoz al lado derecho del mismo para encenderlo. La luz del indicador al frente del altavoz parpadea en tanto que el altavoz está sintonizando el transmisor. La luz del indicador se torna azul sólido cuando el altavoz está sintonizado con el transmisor-usted deberá escuchar ahora sonido que viene del altavoz.

**Nota:** Si el altavoz está en una salida con interruptor, asegúrese de que la toma de corriente esté activa.

**Nota:** si el altavoz no está activo o si el transmisor no está conectado correctamente, la luz del indicador continuará parpadeando. Si esto ocurre, por favor vea la sección de solución de problemas de este manual.

2. Ajuste el volumen en el altavoz conforme a su preferencia.

3. Prepare el altavoz para operación mono o estéreo usando el interruptor al lado derecho del AW851.

a) Operación monoaural: el modo monoaural (mono) se recomienda al usar un solo altavoz AW851. Para oper

b) Operación estéreo: usted necesita un altavoz AW851 adicional para la opción estéreo. Seleccione “L” en el altavoz con el interruptor L/Mono/R ubicado a la izquierda del que escucha, y luego seleccione la posición “R” en el otro altavoz.

#### Notas:

Un sólo transmisor AW851 puede enviar su señal a más de dos altavoces. Todo lo que usted necesita es sintonizar los altavoces con el único transmisor.

El altavoz vuelve a sintonizar automáticamente si éste pierde la señal del transmisor. Usted puede también presionar el botón de autoexploración en la parte inferior del altavoz para volver a sintonizar el altavoz en cualquier momento.

El transmisor se apaga automáticamente si no hay señal de audio presente por un periodo prolongado.

Interferencia en la forma de estática y/o distorsión puede escucharse en ocasiones. Si esto ocurre, confirme los ajustes e indicadores de transmisor/altavoz. Si el problema persiste, refiérase a la sección Solución de Problemas de este manual.

## PARA APAGAR EL ALTAVOZ

1. Presione el botón Speaker On/Off en la parte inferior del altavoz para apagarlo.

2. Confirme que el altavoz esté apagado verificando que la luz del indicador en el panel frontal del altavoz ya no esté iluminada.

## PARA ENCENDER Y APAGAR EL FAROL

**Para encender el farol:** coloque el interruptor Light On/Off en la parte inferior del altavoz en la posición de encendido. Si el farol está en una toma de corriente conmutada, asegúrese de que la toma esté activa.

**Para apagar el farol:** coloque el interruptor Light On/Off en la parte inferior del altavoz en la posición de apagado.

## MÁS INFORMACIÓN PARA AYUDA

### Acerca de las salidas de audio de nivel fijo

Una salida de audio de nivel fijo, o de nivel de línea, es considerada ideal puesto que proporciona una señal de audio sin cambio mediante ajustes al control de volumen de la fuente de audio.

**Tip:** las salidas de audio de nivel fijo de receptores estéreo/amplificadores típicamente serán designadas como salidas de cinta (o grabación) o conexiones de salida de audio DVR/DVD-R.

Las salidas de nivel fijo de TVs son señaladas usualmente como ‘Constantes,’ ‘Fijas,’ o ‘Selectas.’ Si no son señaladas como tales, probablemente son salidas variables (ver “Acerca de las salidas de audio de nivel fijo” arriba). Las salidas de reproductores DVD casi siempre son fijas.

**Tip:** al conectar con las salidas de audio de un reproductor DVD, recuerde que el reproductor DVD debe estar mostrando un canal de TV para que se produzca sonido.

### Acerca de las salidas de audio de nivel variable:

Una salida de nivel variable, tales como las salidas de un receptáculo de audífono o RCA de cierto tipo, suministran una señal de audio que cambia con el nivel de volumen establecido en la fuente de audio.

Conforme el volumen de la fuente de audio es ajustado arriba y abajo, así es la fuerza de la señal de audio enviada al transmisor. Esto puede afectar la calidad de sonido generada por el altavoz, y puede requerir un ajuste del nivel de volumen de la fuente de audio para producir una fuerza de señal suficiente para el transmisor.

**Tip:** en la mayoría de los sistemas de estéreo compacto o del tipo anaquel, insertar una clavija de audífono en el receptáculo de audífono resulta en un corte automático de los altavoces cableados o regulares.

**Tip:** la mayoría de las TVs, independientemente del precio o antigüedad, tienen salidas variables. Si usted no está seguro cuál de las salidas de audio de su TV es fija, refiérase al manual de instrucciones de la TV. Algunas TVs tienen salidas que pueden alternar entre fija y variable. Cuando exista una opción, siempre se recomienda la fija.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente guía para solución de problemas le guía a través de algunos de los problemas más comunes asociados con la instalación y/u operación de un sistema inalámbrico. Si el problema persiste, por favor llame al teléfono gratuito 1-800-732-6866 o visite el sitio [www.araccessories.com](http://www.araccessories.com).

Problema:	Causa y Solución:
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cheque que el adaptador de corriente CA del transmisor esté completamente insertado en la toma de pared y que el cable de alimentación del adaptador CA esté firmemente conectado al receptáculo de entrada de alimentación del transmisor.</li><li>• Confirme que el altavoz este encendido y sintonizado con el transmisor – la luz del indicador al frente del altavoz deberá ser azul sólido (no parpadeando).</li><li>• Si el altavoz está en una toma de corriente conmutada, asegúrese de que la toma esté activa.</li><li>• Cheque que el componente de fuente de audio (estéreo, reproductor MP3, etc.) este encendido y transmitiendo sonido de la forma en que normalmente lo debería de hacer.</li><li>• Asegúrese de que el volumen en su fuente de audio esté activado.</li><li>• Cheque que el volumen del altavoz esté activado.</li><li>• Si usted está usando una salida de Monitor de Cinta 2 desde su receptor/ amplificador como la salida de audio, cheque que haya presionado el botón Tape Monitor/Tape 2 al frente del receptor. Esto encenderá las salidas de Cinta 2, que pudieran no haber estado activas.</li></ul>
No hay sonido/ distorsión/ estática	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cheque que la luz del indicador del altavoz sea azul sólido (no parpadeando).</li><li>• Cambie la posición del interruptor de selección de canal (1, 2 ó 3) para cambiar la frecuencia de operación. Luego presione el botón Auto Scan en la parte inferior del altavoz para hacer que el altavoz vuelva a sintonizarse.</li><li>• Cambie la ubicación del transmisor. Colóquelo tan alto y lejos de obstrucciones como sea posible. Evite colocar el transmisor directamente arriba de o detrás de una TV.</li><li>• Mueva el transmisor más cerca del altavoz. Enviar la señal a través de ciertos materiales, tales como vidrio, cerámica, y metales, puede disminuir la distancia de transmisión efectiva del sistema.</li></ul>
La lámpara no enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si el farol/altavoz está en una toma de corriente conmutada, asegúrese de que la toma esté activa.</li><li>• Asegúrese de que el interruptor de encendido en la parte inferior del farol/altavoz esté encendido.</li><li>• Asegúrese de que la lámpara no se haya fundido. Intente con una lámpara nueva en el farol/altavoz.</li><li>• Si las anteriores soluciones no funcionan, apague la corriente a la toma en la caja de circuitos y asegúrese de que el farol/altavoz esté correctamente cableado.</li></ul>
El interruptor automático se dispara cuando se enciende el farol	<ul style="list-style-type: none"><li>• Probablemente el farol/altavoz esté cableado en forma incorrecta. Apague la corriente a la toma en la caja de circuitos y vuelva a cablear el farol/altavoz, asegurando que negro coincida con cable negro, blanco, banco, y tierra con tierra.</li></ul>

## ESPECIFICACIONES

### Transmisor

- Transmisión omnidireccional de 900MHz
- Rango de transmisión efectiva de hasta 150 pies (45m)\*
- Circuito de bucle de enganche de fase (PLL)
- Control de nivel automático (ALC)
- 3 frecuencias de transmisión seleccionables
- Entrada de audio estéreo

*\*Rango máximo; los resultados pueden variar dependiendo del ambiente.*

### Altavoz

- Botón pulsable, sincronización con bloqueo automático
- Diseño acústico de 2 vías: tweeter de 2”, woofer de 3”
- Amplificador interno RMS de 5 Watts
- Sonido omnidireccional
- Respuesta de frecuencia: 40Hz - 15kHz
- Selector Izquierda//Mono/Derecha
- Funciona usando una caja tomacorriente CA (requiere instalación)

## INFORMACIÓN FCC / IC

### Declaración FCC

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no es instalado y usado de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a la comunicación de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de televisión o radio, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo del equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las medidas siguientes:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquel al cual el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o un técnico de TV/radio experimentado.

Las Regulaciones FCC indican que cambios o modificaciones no autorizados a este equipo pueden invalidar la autoridad del usuario para operarlo.

### Información Regulatoria de la Industria del Canadá

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina y (2) esté dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada. Se advierte al usuario que este dispositivo se deberá utilizar sólo como se especifica en este manual para cumplir con los requisitos de exposición a RF. El uso de este dispositivo de manera incompatible con este manual podría conducir a condiciones de exposición RF excesivas.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003.

## GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

Audiovox Electronics Corporation (la “Compañía”) le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruidos generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encontraba enchufada a un tomacorriente de CA.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

**EE.UU.:** Audiovox Electronics Corp., 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

**CANADÁ:** Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit #3 Door 16, Mississauga Ontario L5T 3A5